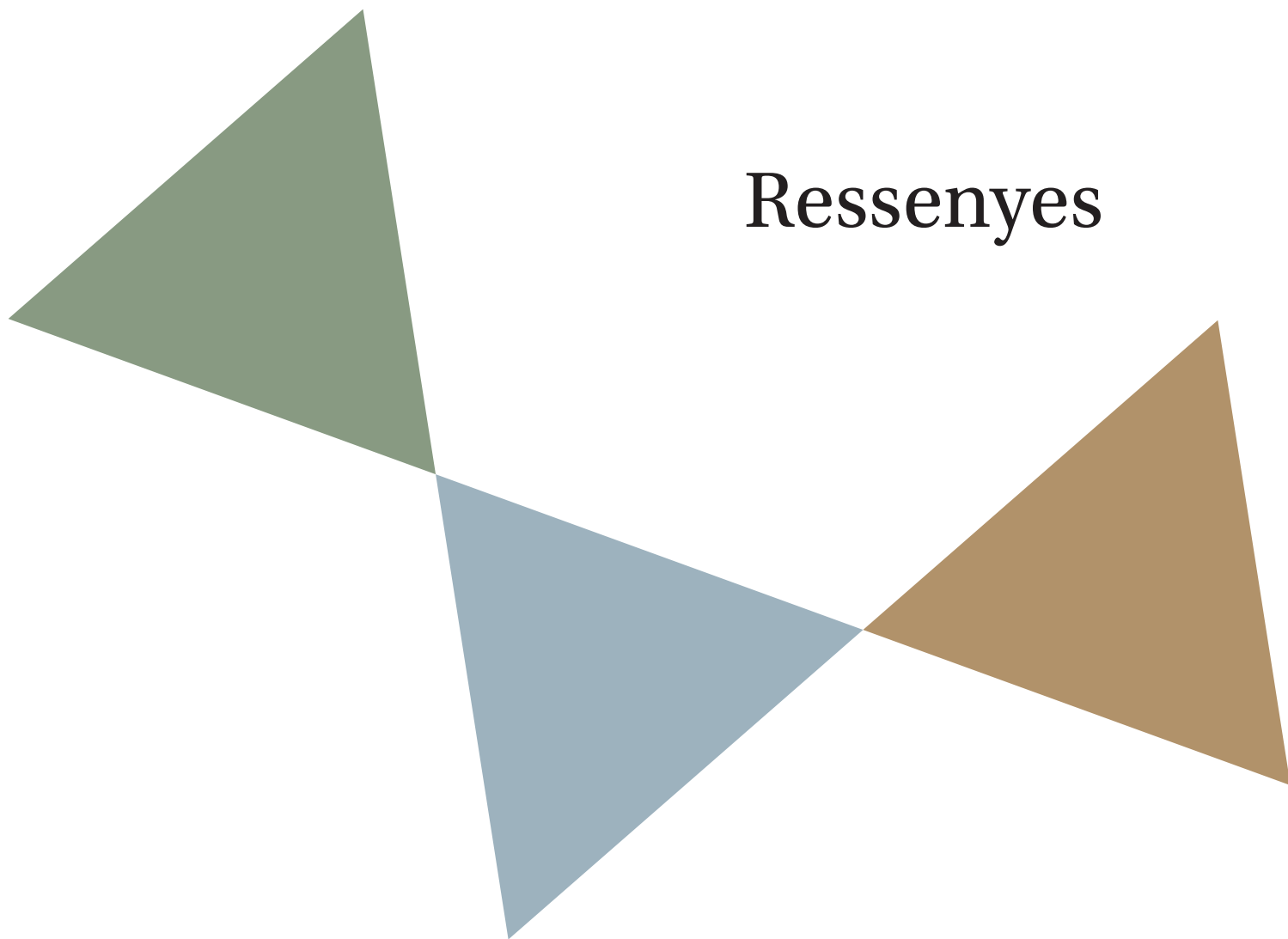
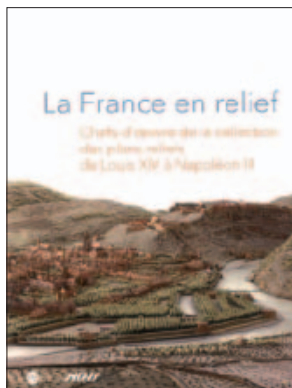


Ressenyes



*La France en relief.
Chefs d'œuvre
de la collection des
plans-reliefs
de Louis XIV
à Napoléon III*

Grand Palais, París
18 de enero – 17 de
febrero de 2012
Comisarios: Éric Deroo,
Max Polonovski
e Isabelle Warmoes



JUAN MIGUEL MUÑOZ CORBALÁN¹

Solo un mes de plazo para poder contemplar una exposición que mostró una «pequeña» parte de los fondos conservados en el Musée des Plans-reliefs de París, sito en el Hôtel des Invalides. Es esta una colección única en el mundo, tanto por su cantidad y calidad como por el amplio periodo de tiempo en el que sus maquetas fueron realizadas, a partir de 1668, durante el reinado de Luis XIV, hasta la época imperial, en 1873.²

El propio montaje museográfico permanente de los Invalides es ya, de por sí, espectacular e interesante.³ Sin em-

1. La primera parte del presente texto ha sido redactada con anterioridad a las elecciones a la presidencia de la República Francesa, durante la celebración de la exposición. Para evitar la anacronía y la obsolescencia del tiempo verbal originalmente utilizado con respecto al texto elaborado tras su conclusión, hemos optado por «sincronizarlo» en su totalidad, lo cual ha comportado el uso del pasado en toda su extensión. Puesto que algunas de las reflexiones expuestas más adelante han sido introducidas tras la elección del candidato socialista François Hollande como presidente de la República, dicha circunstancia ha permitido exponer ciertas ideas con una mayor perspectiva «histórica».

2. Sobre la colección de maquetas conservada en el Hôtel des Invalides, véase *Catalogue-Guide du Musée des Plans-reliefs (Hôtel national des Invalides)*. París: Service Géographique de l'Armée, 1928; BAILLARGEAT, R., *Le Musée des Plans-reliefs*. París: Musée de l'Armée, 1975; BRISAC, C., *Le Musée des Plans-reliefs. Hôtel national des Invalides*. París: Pygmalion, 1981; GÉRARD, C., *Description of the tomb of Napoleon the first and of the gallery of the plans in relief of fortified places*. París: Cosson, 1863; GRIGNANARD, J., *Musée des Plans-reliefs*. París: Musée des Plans-reliefs, 1972 [1968]; ROTHROCK, G.A., «The Musée des Plans-reliefs», *French Historical Studies*, 2, 1969, págs. 253-256. Y finalmente WARMOES, I., *Le Musée des Plans-reliefs. Maquettes historiques de villes fortifiées*. París: Patrimoine – Centre des monuments nationaux, 2012 [1997].

3. Los criterios museográficos para la exposición de las piezas han ido cambiando a lo largo de la historia de la colección. En los últimos treinta años, las iniciativas para su replanteamiento y mejora han conducido a sendas propuestas de prefiguración. Véase al respecto ALLIX, G., «Le Musée des Plans-reliefs espère sa réanimation aux Invalides», *Le Monde*, 20 de abril de 2008, pág. 20; FAUCHERRE, N.; FREMONT, C., *Un Nouveau musée*. París: Caisse nationale des monuments historiques et des sites, 1983; HAMMAM, M.; VERNIN, M., *Musée des Plans-reliefs. Pré-programme muséographique et muséologique*. París: Communication, Études et Recherches, 1987. Y finalmente ROBERT, J.-P., «Une indivisible. La collection des plans-reliefs», *L'Architecture d'aujourd'hui*, 313, 1997, págs. 30-33.

bargo, en el caso que nos ocupa, las circunstancias políticas por las que pasaba Francia en los momentos en los que estuvo abierta la exposición en el Grand Palais (la inminencia de un proceso electoral) y la crisis económica global (que también afecta notablemente al país galo) llevaron a su entonces presidente Nicolas Sarkozy a incentivar con especial ímpetu la organización de una exposición que iba más allá del estricto interés histórico y patrimonial.⁴

Bien es sabido que en fases críticas –en este caso tanto el descalabro del sistema capitalista mundial como el hastío social generalizado ante la inmoralidad del poder político– una vía de unión popular como respuesta a dichos fenómenos se abre con la expresión del espíritu nacionalista, en diferentes niveles. Y esto es lo que ha ocurrido en el panorama francés previo a los comicios electorales. Francia nunca ha dejado de manifestar su alto grado de conciencia nacional. Entre los objetivos de la exposición *La France en relief* (atención al doble sentido de la expresión: la importancia de Francia y su representación territorial a escala) destacan explícitamente el «esclarecimiento del debate en época moderna entre frontera natural y frontera política» (extensible, naturalmente, a la época contemporánea) y la «relación espacio/urbanización/territorio/fronteras en la formación de la idea de nación y sus múltiples evoluciones». Tal como indica Isabelle Warmoes, comisaria asociada de la muestra,⁵

Cette exposition a été voulue dans l'urgence pour accompagner la création au 1^{er} janvier 2012 de l'établissement public de la Maison d'histoire de France, grand projet de Nicolas Sarkozy. Il y a eu la volonté de créer une exposition, conçue comme un «événement populaire», pour accompagner cette création. Pour rendre accessible l'Histoire et les collections historiques au plus grand nombre.

Ha sido esta, pues, una exposición que interesaba no solo a aquellas personas especialistas o aficionadas a los

4. Véase, entre otros, el material propagandístico e informativo existente en la red: la página institucional de la Maison d'histoire de France sobre *La France en relief* en <http://lafranceenrelief.maison-histoire.fr/>; el breve anuncio publicitario sobre *Les Plans-Reliefs au Grand Palais* en <http://www.youtube.com/watch?v=mRKlhAqiekw>, y el vídeo sobre *Les plans-reliefs au Grand Palais* en <http://www.youtube.com/watch?feature=endscreen&NR=1&v=CMF-jC7P-rU>; la *Présentation de l'exposition «La France en relief»* en <http://www.youtube.com/watch?v=l8o5fGdrnIU&feature=relmfu>; la *Soirée d'inauguration de l'exposition «La France en relief»* en <http://www.youtube.com/watch?v=fO5deA8a8sw>; *L'histoire des plans-reliefs* en <http://www.youtube.com/watch?NR=1&feature=endscreen&v=CoxExHT-tvA>; *Les chiffres de l'exposition* en <http://www.youtube.com/watch?v=WHJu-W-7tl&feature=relmfu>; otra producción sobre *Les coulisses de l'exposition «La France en relief» au Grand Palais: La logistique de l'exposition* en <http://vimeo.com/35511609>; *Le montage d'un plan-relief* en <http://www.youtube.com/watch?v=KLhkUZxaKvY&feature=related>; *La restauration des plans-reliefs* en <http://www.youtube.com/watch?v=bC4RkmEiLtg&feature=related>; pero, sobre todo, la visión global institucional de *Making-of de l'exposition «La France en relief» (version complète)*, producida por el ECPAD (Établissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense) en <http://www.youtube.com/watch?v=L-9J6-Ejr8>, así como la valoración a posteriori: *Bilan de l'exposition «La France en relief»* en http://www.youtube.com/watch?v=rTBMHoXY_K8&feature=channel&list=UL.

5. La información proporcionada por Isabelle Warmoes citada en esta reseña ha sido obtenida de forma personal.

temas históricos, geográficos, etc., sino también al ciudadano francés en general. Y ello se demuestra observando la propia producción del evento cultural y la respuesta popular, con una gran afluencia de público, de toda edad y condición. Según la comisaria de la exposición, el éxito ha sido rotundo, puesto que «il y a eu 140.000 visiteurs, ce qui est vraiment beaucoup, pour seulement quatre semaines d'ouverture, avec fermeture au public le mardi; et même avec le froid terrifiant, les gens sont venus très nombreux».⁶ De ellos, el 6,7 % correspondió a público no francés.

El marco físico elegido fue la nave del Grand Palais parisino. Las dimensiones de las piezas expuestas requerían algo así, y su disposición espacial condicionó la forma en la que estas han tenido que ser ubicadas en la impresionante escenografía arquitectónica de este amplio palacio, el cual suele albergar grandes exposiciones temporales. El resultado contrastaba claramente con el ambiente intimista, recogido e incluso misterioso que presenta su lugar habitual de exposición, el Musée des Plans-reliefs.

En el Grand Palais, sin la posibilidad de compartimentar fácilmente espacios para crear ese estado de concentración que requiere la contemplación de cada pieza y su material informativo, la sensación del visitante era de menor empatía con aquellas, a la vez que la monumentalidad del edificio desbordaba los sentidos del visitante. Por otro lado, la presencia de luz solar directa a través de las grandes superficies acristaladas de la nave impedía sacar provecho en su totalidad de la iluminación artificial específica instalada para la ocasión, la cual, a su vez, fue de gran envergadura.

Tal como indicamos más arriba, *La France en relief* tuvo unos objetivos clave definidos claramente en los propios paneles explicativos. Además de los ya citados en términos ideológicos sobre la fijación de las fronteras (la polémica entre lo natural y lo político) y el papel de las propias ideas espaciales, territoriales y «urbanísticas» en la construcción y la evolución del concepto de nación, los comisarios hicieron especial hincapié en reivindicar el valor excepcional de las maquetas, en sí mismas y como transcripción a escala del papel de las plazas fuertes en la estructuración de las fronteras francesas, así como en mostrar de forma comprensible la evolución de las fronteras metropolitanas, quedando excluidas las coloniales.⁷

6. Véase *L'exposition «La France en relief» vue par les visiteurs* en <http://www.youtube.com/watch?v=fmw8TRwqkxI&feature=related>. También los blogs cibernéticos plasmaron algunas valoraciones sobre el evento cultural. Como muestra véase <http://www.paperblog.fr/5425665/plans-reliefs-les-limites-de-la-france/>, <http://www.paperblog.fr/5324856/exposition-la-france-en-relief-au-grand-palais/>, y http://www.lepoint.fr/culture/sous-le-signe-de-l-hexagone-18-01-2012-1420785_3.php.

7. Un precedente inmediato lo constituyó la exposición sobre *Napoléon III et l'Italie*, celebrada entre el 19 de octubre de 2011 y el 15 de enero de 2012 en el Musée de l'Armée, Hôtel des Invalides, París. En ella se conmemoró el 150.º aniversario de la *Unità* italiana en 1870, poniendo especial énfasis en las relaciones militares y diplomáticas entre Francia e Italia. Un elemento destacado de dicha muestra fue la maqueta de Roma, elaborada por los ingenieros militares franceses en torno al sitio de Roma de 1849. Véase *Exposition «Napoléon III et l'Italie: le plan-relief de Rome, une pièce exceptionnelle»* en <http://www.youtube.com/watch?v=HD1Zzbc2E70>. Podrían ser citadas numerosas exposiciones donde la representación gráfica y en relieve del

La propia contraportada del catálogo sintetiza sin ambigüedades estas reflexiones:

Seize maquettes sont ici présentées, choisies parmi les plus spectaculaires [...], ces plans-reliefs, chefs-d'œuvre esthétiques et techniques, ont été fabriqués à partir de relevés précis exécutés sur le terrain: les moindres détails sont l'exact reflet de la réalité. Défiant les siècles, ils nous offrent aujourd'hui une vision majestueuse et immobile d'une France disparue et transformée, qui alimente notre réflexion sur l'histoire nationale et l'histoire locale, et sur les notions d'espace, de frontière et de territoire.⁸

Es importante, de nuevo, recalcar este énfasis en el sentido nacional, el cual, *avant-la-lettre*, se ofrece en esta muestra como aperitivo a la puesta en marcha de la Maison de l'histoire de France, institución creada para la difusión de la historia francesa que funcionará oficialmente a partir de 2015.⁹ Dicha iniciativa es producto del interés gubernamental por reforzar los valores de Francia en el propio país y en el mundo. Amparada por el Ministerio de Cultura y Comunicación, ha sido realizada particularmente por la Association de préfiguration de la Maison de l'histoire de France y la Réunion des musées nationaux, a través del Grand Palais y del Musée des Plans-reliefs. La exposición ha servido también de plataforma divulgativa o publicitaria para otros patrocinadores: el Institut Géographique National, el ECPAD (Établissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense), Google (con su proyecto *Liquid Galaxy*) y la empresa de construcción Saint-Gobain (con la aportación de material de cristalería, de gran protagonismo en el montaje).

La estructura material de la exposición quedaba definida en torno a un gran mapa topográfico de la Francia continental y Córcega, «la carte de l'État-Major en 1:40.000, une oeuvre cartographique majeure, présentée pour la première fois en totalité»,¹⁰ dispuesto sobre el pavimento del Grand Palais tras la entrada al recinto. En él, marcadas con sendos

territorio ha sido la protagonista, tanto de carácter general como local. Destacamos, a través de la publicación de sus respectivos catálogos: *L'Expression cartographique du relief. Exposition cartographique internationale*, 1961, Bibliothèque Nationale, París. París: Bibliothèque Nationale, 1961; *Plans en relief. Villes fortes des anciens Pays-Bas français au XVIII^e siècle*, cat. exp., enero-octubre de 1989, Musée des Beaux-Arts, Lille. Lille: Musée des Beaux-Arts, 1989; *Images d'une ville. Besançon, des cartes anciennes aux images sur écran*, cat. exp., 17 de marzo - 26 de abril de 1993, Musée du Temps, Palais Granvelle, Besançon. Besançon: Musée du Temps, 1993; Fiquet, N.; LE BLANC, F.-Y., *Art de se défendre, de la réalité aux plans*, junio de 1999, Place Forte de Brouage, Halle aux Vivres. Hiers-Brouage: Centre européen d'architecture militaire, 1999; GERMAIN-DONNAT, C.; PERIOD, J.-F.; RICCIOLI, J.-L. (coords.), *Portraits de villes (plans-reliefs, la conquête de l'espace)*, cat. exp., 5 de abril - 29 de julio de 2001, Palais des Beaux-Arts, Lille. París: Réunion des musées nationaux, 2001. Y, finalmente, PROST, P., *Les Forteresses de l'Empire. Fortifications, villes de guerre et arsenaux napoléoniens*, cat. exp., 1991, Musée des Plans-reliefs, París. París: Moniteur, 1991.

8. DEROO, É.; POLONOVSKI, M.; WARMOES, I. (coords.), *La France en relief. Chefs d'œuvre de la collection des plans-reliefs de Louis XIV à Napoléon III*, cat. exp., 18 de enero - 17 de febrero de 2012, Grand Palais, París. París: Réunion des musées nationaux - Grand Palais, 2012, contraportada.

9. Véase <http://www.maison-histoire.fr>.

10. Véase BARDIN, L.-I., *Extrait de la carte de l'État-Major. Registre C*. París: Kaepelin, 1855. Véase también *La carte d'État-Major*

círculos, aparecían indicadas las localidades cuyas maquetas estaban presentes en la muestra. El esquema es simple: previas al plano topográfico surgían la sala introductoria y la zona de salida (con el material bibliográfico y audiovisual a la venta, así como recursos informáticos de carácter lúdico, a modo de *souvenir*), ambas flanqueando la entrada principal. El conjunto de las maquetas quedaba dispuesto alrededor del susodicho mapa, ocupando el espacio de las tres «naves» que conforman el Grand Palais. Siguiendo el espíritu didáctico, sin ninguna parafernalia innecesaria y recurriendo a variados medios de información –desde rudimentarios telescopios de poca movilidad hasta códigos QR para dispositivos móviles–, la introducción presentaba, en términos lógicos, el contenido que podía verse inmediatamente después: información sobre la colección real –luego imperial– de maquetas, instrumentos y materiales originales para su fabricación, así como reproducciones de fragmentos de tratados e ingeniería militar donde podía observarse el proceso de castrametación que condujo a la confección de los planos en relieve y el diseño de la estructura de carpintería para soportar estos.

En esta primera fase expositiva la idea de construcción nacional era protagonista, con un montaje de vídeo donde (de forma excesivamente veloz) podía conocerse la transformación de alguna de las fronteras francesas desde el siglo XVI hasta el siglo XX, la configuración del llamado *hexagone* francés.¹¹

El planteamiento conceptual y de montaje era resueltamente pedagógico. Junto a las grandes maquetas (un total de 16) aparecían los característicos paneles explicativos y el material audiovisual diverso que permitía aproximarse al objeto expuesto desde diferentes actitudes y argumentos. Los responsables de la muestra habían considerado oportuno presentar las leyendas explicativas de los paneles en francés, inglés e italiano. Aun a sabiendas de la complicación que ello supondría, no habría estado de más la presencia de las lenguas alemana, holandesa y castellana, en referencia a las monarquías y estados que tuvieron un papel relevante en la historia de dichas fronteras, máxime teniendo en cuenta el argumento principal de la exposición. Sin embargo, es sorprendente que la frontera pirenaica quedara excluida de la muestra, lo cual explica la ausencia de textos en lengua española. Isabelle Warmoes justifica esta ausencia argumentando que

la frontière espagnole n'a pas été présentée, pas plus que l'Atlantique ou la Méditerranée, pour des raisons très simples: nous ne voulions pas dépouiller le musée des maquettes exposées en permanence dans la galerie, ou bien de dépouiller le Musée des Beaux-Arts de Lille des villes du Nord. C'était trop compliqué,

du XIX^e siècle, en <http://www.youtube.com/watch?v=WPzoa4mFs6k&feature=relmfu>.

11. Véase en detalle la evolución de las fronteras alpina y septentrional, respectivamente: *Évolution de la frontière du Nord* en <http://www.youtube.com/watch?v=p7707z35kDE&feature=relmfu> y *L'évolution de la frontière des Alpes* en <http://www.youtube.com/watch?v=oCDd8j-IesI&feature=relmfu>. Véase también la versión «muda» colocada por la *Maison d'histoire de France* en la web bajo el título *L'évolution des frontières de la France*: <http://www.youtube.com/watch?v=8nhfAbGOv4&feature=relmfu>.

encore plus coûteux. Et l'idée n'était pas de présenter la totalité de la collection dans l'exposition. Il y avait un discours, mais à travers une sélection d'œuvres, en réserve depuis longtemps.

Efectivamente, las maquetas escogidas corresponden a los territorios que delimitan Francia al este, al norte y en su franja costera atlántica septentrional. Se ha descartado la costa mediterránea (con lugares estratégicos como Toulon) y también toda la frontera pirenaica (de la cual se conservan en los Invalides interesantes maquetas, de menor formato, como Bayona, Vilafranca de Conflent, Perpiñán y Roses, entre otras). A nuestro entender es esta una laguna técnica difícilmente explicable en términos históricos e ideológicos, la cual, evidentemente, ha dependido de razones que van más allá de lo estrictamente museográfico.

La estructura temática de *La France en relief* manifiesta, pues, un argumento claramente territorial y político.¹² Esta «*représentation cartographique du territoire*» quedaba dividida en cuatro sectores correspondientes a la frontera alpina (Les Alpes), la oriental (Les frontières de l'Est), la de los Países Bajos (Le Nord) y la Atlántica (Les côtes). Ciertamente que la selección resultaba absolutamente espectacular gracias a las propias características monumentales de las

12. El componente ideológico de los planos en relieve como factor de una cultura política a lo largo de la historia se halla en la génesis de su aparición institucional, y ha constituido uno de los argumentos más estudiados en torno al tema de las maquetas que representan el territorio y todos los elementos que integra la topografía (orografía, núcleos urbanos amurallados, fortificaciones, botánica, etc.). Véase, entre otros: BEAUCOUR, F.-E., *Napoléon et les plans en relief*. Levallois: Centre d'études napoléoniennes, 1990; Colección Centre d'études napoléoniennes, 22; BELHOSTE, B.; CHATZIS, K., «From Technical Corps to Technocratic Power. French State Engineers and their Professional and Cultural Universe in the First Half of the 19th Century», *History and Technology*, 3, 2007, págs. 209-225; BOUSQUET-BRESSOLIER, C. (coord.), *Le paysage des cartes. Genèse d'une codification, Actes de la 3e Journée d'études du Musée des Plans-reliefs*, 19 de noviembre de 1998, Hôtel des Invalides, París: Musée des Plans-reliefs, 1999; BÜRG, A., *Europa Miniature. Die kulturelle Bedeutung des Reliefs, 16-21. Jahrhundert*. Zürich: Verlag Neue Zürcher Zeitung, 2007; DELKESKAMP, F.W.; IMHOF, E., *Malerisches Relief des klassischen Bodens der Schweiz nach der Natur gezeichnet und radiert. Die Delkeskamp-Karte Topographisch-künstlerisches Bild der Urschweiz aus den Jahren 1830-1835*. Dietikon: Verlag Bibliophile Drucke von Josef Stocker, 1978; FAUCHERRE, N., «Note sur Louvois et les plans en relief», *Histoire, économie et société*, 1, 1996, págs. 123-124; FERRAND, F., «Vauban et les Plans-reliefs», *Journal Français*, 3, marzo de 2007, pág. 13; MUÑOZ CORBALÁN, J.M., «I plastici e la difesa del territorio spagnolo al tempo di Carlo III. Fallimento e mancata assimilazione del modello francese», en DE MARCO, A.; TUBARO, G. (coords.), *Castelli e Città Fortificate. Storia-Recupero-Valorizzazione*. Fagnana-Udine: Stampa Graphis - Università degli Studi di Udine - Istituto di Urbanistica e Pianificazione, 1991, págs. 652-658; MUÑOZ CORBALÁN, J.M., «La "Colección de Relieves de las Fortificaciones del Reino". Essai d'organisation du Cabinet de Plans-reliefs en Espagne pendant le règne de Charles III», en CORVISIER, A. (dir.), *Actes du Colloque International sur les Plans-reliefs au passé et au présent*, 23, 24, y 25 de abril de 1990, Hôtel National des Invalides, París. París: SEDES, 1993, págs. 181-194; MUÑOZ CORBALÁN, J.M., «Las maquetas de Ceuta y de la Bahía de Cádiz (1779). Proyecto de cartografía en relieve para el control del Estrecho», en RIPOLL PERELLÓ, E. (coord.), *Actas del II Congreso Internacional «El Estrecho de Gibraltar»*, 1990, Ceuta. Madrid: Universidad Nacional de Educación a Distancia - Centro Asociado de Ceuta, 1995, págs. 619-632; NOCE, V., «Plans-reliefs. Une histoire de France en 3D», *Oeil*, 642, 2012, págs. 61-64.

piezas, lo cual desvanecía el carácter incompleto de la muestra. No haremos una relación pormenorizada de las dieciséis maquetas que integraron la exposición, pero sí citaremos cuáles representaban cada una de estas divisiones territoriales. En los Alpes: Montmélian (Saboya), Fort Barraux y Grenoble (Isère), Exilles y Fenestrelle (Piamonte), Embrun, Mont-Dauphin y Briançon (Hautes-Alpes). En el este: Besançon (Doubs), Estrasburgo (Bajo Rin), Neuf-Brisach (Alto Rin) y Luxemburgo (Gran Ducado de Luxemburgo). En el norte: Berg-op-Zoom (Brabante septentrional) y Saint-Omer (Pas-de-Calais). En la costa atlántica: Cherburgo (Manche) y Brest (Finistère, Bretaña).

Fuera del núcleo expositivo, pero en una de las vitrinas introductorias, la maqueta de Laon ilustraba, junto a una planimetría, la forma en la que un plano en relieve es realizado, desde su planificación (que incluye la «toesación»¹³ hasta su ejecución, pasando por la proyección gráfica sobre el papel.

Ya formando parte del montaje central de la exposición, cada uno de los planos en relieve focalizaba la atención del espectador con un esquema estructurado de forma prácticamente similar, aunque adaptado a las particularidades del lugar escogido y las circunstancias que, históricamente, lo envolvieron. La distribución era aproximadamente la siguiente en cada uno de los casos:

- 1) Panel con la presentación del tema a desarrollar, formado por el texto explicativo, un fragmento del mapa de la zona y un dibujo a modo de cómic que insistía en alguna cuestión relativa al caso.
- 2) Maqueta.
- 3) Nombre del lugar.
- 4) Foto de la maqueta.
- 5) Ficha técnica con los datos básicos: nombre, fecha de realización, materiales utilizados, número de tablas, escala, dimensiones y superficie.
- 6) Plano histórico.
- 7) Traducción textual al inglés e italiano.

Según las características fronterizas y los rasgos distintivos de cada una de las piezas específicas, era añadido algún recurso didáctico para ampliar la información sobre el plano en relieve y el entorno que representaba.

El discurso territorial servía para desarrollar, de forma paralela, pues, una argumentación temática acorde con las características particulares de cada uno de los planos en relieve elegidos.

La región de los Alpes, en concreto, facilitaba la reflexión sobre los aspectos estratégicos y poliorcéticos en la alta montaña. En la maqueta correspondiente a Briançon, se ofreció material de audio que reproducía la lectura de la memoria escrita de la plaza fuerte y una presentación informática donde aparecía la descripción del territorio fronterizo y la evolución de las construcciones sobre el terreno característico de la fortificación de montaña. Esta plaza, con su ex-

cepcional Pont d'Asfeld (1729-1731), facilitaba además la introducción al análisis de ese tipo de obras de ingeniería estática.

Siguiendo dicho criterio «temático» (mejor «subtemático», puesto que se generaba al amparo de cada una de las diferentes regiones fronterizas presentes), Besançon, en la frontera oriental, servía de pretexto para plantear (con la ayuda de un balcón elevado de observación y tres paneles expositores) la incorporación del Franco Condado a Francia. En la misma línea fronteriza, la maqueta de la ciudad de planimetría regular abaluartada de Neuf-Brisach, la «*ville neuve militaire*», sugería unas breves reflexiones sobre el nuevo urbanismo defensivo y sus características teóricas y prácticas. El plano en relieve de Estrasburgo, con el epígrafe «*Conquête d'une terre d'empire*», como en el caso de Neuf-Brisach, recurría a un interesante juego de espejos para captar el volumen y el ilusionismo cartográfico. A la vez, la pieza correspondiente a la capital alsaciana se convertía en una excusa para hablar de la fortificación abaluartada, sus principios básicos y su evolución desde la tipología de la torre medieval hasta el baluarte moderno.¹⁴

La frontera septentrional conducía inevitablemente al tema recurrente en los Países Bajos y su escuela de «*fortification hollandaise*», lo cual, en el caso de Berg-op-Zoom, era apropiado para presentar el contraste entre el sistema francés manejado por Sébastien de Vauban y los recursos poliorcéticos basados en las inundaciones defensivas. Luxemburgo abría la vía de la guerra de sitios, con el doble planteamiento de la red de plazas fuertes, formando parte de un sistema de defensa, y de los conceptos fundamentales de la poliorcética. Saint-Omer, la tercera de las maquetas del norte (solamente instalada media), ofrecía plantear la cuestión de «*la circulation des ingénieurs en Europe*», es decir, la presentación de la figura del ingeniero militar y la descripción de las diferentes «escuelas» de fortificación europeas.

La frontera atlántica, con los grandiosos planos en relieve de Cherburgo y Brest, fue aparentemente la más cuidada y la que mostró una mayor carga política respecto de todas las piezas expuestas: «*Un site stratégique face à l'Angleterre*» y «*Le plus grand port militaire de l'Atlantique*», respectivamente, quedaban enmarcados por sendas proyecciones cinematográficas que manifestaban su singularidad histórica. El primero, por su magnífico dique y el segundo, principalmente, por su papel protagonista durante la Segunda Guerra Mundial como base alemana de submarinos y víctima de destructivos bombardeos aliados.¹⁵

Son estas maquetas las que permitían entroncar claramente el discurso en la contemporaneidad, la cual podría

14. Véase *Le premier plan-relief de Strasbourg (1725-1728)*, http://www.youtube.com/watch?NR=1&feature=endscreen&v=t_EvK-kA77Uk.

15. Véase para Cherburgo <http://www.youtube.com/watch?feature=endscreen&NR=1&v=MhfE8LQIMIE> y <http://www.youtube.com/watch?v=a-puTFBicTo&feature=related> (producción también de la Maison d'histoire de France). Para Brest, el material utilizado junto a la presentación de la maqueta del puerto bretón: *Le plan-relief de Brest*, <http://www.youtube.com/watch?v=qFcp2AmE2Is&feature=related>, además del vídeo sobre el *Bombardement de Brest pendant la Seconde Guerre mondiale*, <http://www.youtube.com/watch?v=XnZq98Mx4Eo&feature=relmfu>.

13. Término de origen francés utilizado en España con la instauración de la monarquía borbónica a principios del siglo XVIII, equivalente a «castramentación».

concretarse, aparte de otras consideraciones vinculadas a la Ilustración (*Le Siècle des Lumières*), en la pugna entre Francia y Gran Bretaña por el dominio marítimo, plasmado en el caso francés con la creación de la Academia de Marina en 1752 en Brest.¹⁶

Observamos, pues, que ha existido un argumento «político» a la hora de confeccionar la exposición del Grand Palais, el cual no ha requerido un esfuerzo especial de diseño conceptual, puesto que las propias piezas que daban sentido a la muestra han sido las que han proporcionado dicho discurso.¹⁷ El interés que ha suscitado el fenómeno de las maquetas y los planos en relieve a lo largo de la historia ha conducido (como hemos podido observar a través de todas las referencias bibliográficas y hemerográficas citadas con anterioridad) a que, ya desde finales del siglo XVIII, diversos autores plantearan la trascendencia de dichas piezas, atractivamente prácticas para conseguir los objetivos planificados desde el poder y las instituciones técnicas creadas por este para el control del territorio en sus diferentes ámbitos.¹⁸ Sébastien de Vauban, ingeniero militar a las

órdenes del Rey Sol, fue el profesional catalizador del valor asignado a las maquetas y planos en relieve para la construcción de la Francia unificada y expansiva en la segunda mitad del siglo XVII.¹⁹ El espíritu revolucionario setecentista y la subsiguiente «democratización» del espacio y del territorio que en Estados Unidos y Francia conllevaron los movimientos antiabsolutistas (desarrollados con gran ímpetu durante el siglo XIX y que tan radicales efectos tuvieron sobre los recintos urbanos y sus zonas adyacentes o «polémicas») permitieron también la popularización de las maquetas cartográficas y urbanas.²⁰ Paralelamente se produjo un aumento de las publicaciones de carácter técnico (podríamos denominarlas tratadística especializada para la

16. Véase LE BRIS, M.; BOULAIRE, A. (coords.), *Brest au temps de l'Académie de marine*, cat. exp., diciembre de 2001 – febrero de 2002, Centre culturel Abbaye, Daoulas. Daoulas: Abbaye de Daoulas, 2001.

17. La bibliografía existente sobre maquetas y planos en relieve es más abundante en el contexto francés, por razones obvias. Existen diversas monografías, aparte de las ya mencionadas con anterioridad, que podemos destacar: *Gravelines en quête de mémoire: du plan à la cité*, cat. exp., 1999, Musée du dessin et de l'estampe originale, Gravelines. Gravelines: Musée de Gravelines, 1999; CHESNEL, P.; FAUCHERRE, N.; MEURET, J.-P. et al., *La Capelle-en-Thiérache. Le bourg et le fort bastionné au XVIII^e siècle. Le plan en relief de reconstitution*. Compiègne: Thiérache, 1994; FAILLE, R., *Le plan relief de Cambrai*. Cambrai: Les amis du Cambrésis, 1975; LESAGE, C., *À propos du plan en relief de Lille*. Lille: Archives du Nord, 1994 (núm. monográfico de *Bulletin de la Commission Historique du Département du Nord*, 48); PELOUX, E., *Privas vers 1790. Notice de présentation de la maquette de Privas*. Privas: Musée de Privas – Société d'histoire et d'archéologie de Privas, 1990; ROUX, A., *Les plans-reliefs des places de Roussillon et de Catalogne construits au XVIII^e siècle*. Perpignan: Société agricole scientifique et littéraire des Pyrénées-Orientales, 1986; ROUX, A., *Perpignan à la fin du XVIII^e siècle. Le plan en relief de 1686*. Paris: Caisse nationale des monuments et des sites – Mission d'aménagement du Musée des Plans-reliefs, 1990; TOURET, L., «Charles-François Exchaquet (1746-1792) et les Plans en Relief du Mont-Blanc», *Annals of Science*, 1, 1989, págs. 1-20; WARMOES, I., *Les plans en relief des places fortes du Nord dans les collections du Palais des Beaux-Arts de Lille*. Paris: Somogy, 2006. En relación con otros países, la producción científica es heterogénea, particularmente aislada y, en muchos casos, inseparable del mundo francés. A modo de antología: ARNOULD, M., *Le plan en relief de Charleroi levé par les ingénieurs militaires français en 1696*. Bruselas: Crédit communal, 1986; GRODECKI, L., *Plans en relief de villes belges levés par des ingénieurs militaires français, XVII^e-XIX^e siècle*. Bruselas: Pro Civitate, 1965; LINDGREN, U., *Les plans-reliefs de Bavière au XVIII^e siècle*. Paris: SEDES, 1993; MAGNIN, A.; FARNARA, L., *Le Relief de Genève en 1850. Sélection d'atlas et d'ouvrages de la Bibliothèque de Pierre Fournier*. Génova: Maison Tavel, 1990; MARTÍNEZ MONTIEL, L.F., «La maqueta de Cádiz, algunos apuntes sobre la construcción y su autor», *Laboratorio de Arte*, 12, 1999, págs. 279-291; MUÑOZ CORBALÁN, J.M., «La maqueta de Cádiz (1777-1779)», en *Milicia y Sociedad en la Baja Andalucía (Siglos XVIII y XIX)*. VIII Jornadas Nacionales de Historia Militar, 11-15 de mayo de 1998, Universidad de Sevilla. Sevilla: Universidad de Sevilla – Cátedra «General Castaños» – Región Militar Sur, 1999, págs. 889-909; REINHARDT, B., *Das alte Ulm*. Ulm: Süddeutsche Verl. – Gesellschaft, 2005.

18. Podemos seguir citando obras en las que la historiografía ha manifestado esa preocupación por asignar el justo valor histórico a

las maquetas y los *plans-reliefs*. Entre las referencias académicas de envergadura internacional, con estudios específicos de diversa temática y profundidad, véase *Les Plans-reliefs*. Paris: Caisse nationale des monuments historiques et des sites, 1986 (núm. monográfico de *Monuments historiques*, 148); BELHOSTE, B.; PICON, A. (coords.), *L'École d'Application de l'Artillerie et du Génie de Metz (1802-1870). Enseignement et recherches. Actes de la journée d'étude*, 2 de noviembre de 1995, Musée des Plans-reliefs, Paris. Paris: Ministère de la Culture – Direction du Patrimoine, 1996; PARENT, M.; GRIGNARD, J., *1668-1668. Tricentenaire des Plans-reliefs*. Paris: Musée des Plans-reliefs, 1969; ROUX, A.; FAUCHERRE, N.; MONSIEGEON, G., *Les plans en relief des places du roy*. Paris: A. Biro, 1989; WARMOES, I., *Les plans en relief des places fortes du Nord dans les collections du Palais des Beaux-Arts de Lille*. Paris: Somogy, 2006.

19. Sobre la figura de Vauban y su papel en dichos términos existe una numerosa bibliografía científica, en gran medida producto de diversos seminarios de estudio. Entre todos esos títulos: *Vauban et ses successeurs dans le territoire de Belfort. Actes du colloque*, 24-26 de mayo de 1990, Association Vauban, Belfort. Paris: Musée des Plans-reliefs – Association Vauban, 1999; *Vauban et ses successeurs dans les Alpes-de-Haute-Provence. Colloque*, 13-15 de mayo de 1988, Colmars-Alpes. Colmars-Alpes – Paris: Amis des forts Vauban de Colmars – Musée des Plans-reliefs, 1992; *Vauban et ses successeurs en Charente-Maritime. Actes du colloque de Rochefort*, 12-15 de mayo de 1994, Rochefort. Paris: Musée des Plans-reliefs – Association Vauban, 1994; *Vauban et ses successeurs en Hainaut et d'Entre-Sambre-et-Meuse. Colloque*, 28-30 de mayo de 1992, Maubeuge. Paris: Musée des Plans-reliefs – Association Vauban, 1994; *Vauban et ses successeurs dans les ports du Ponant et du Levant, Brest et Toulon. Actes des colloques de Brest*, 16-19 de mayo de 1996, Brest. Paris: Musée des Plans-reliefs – Association Vauban, 2000; BRISAC, C.; FAUCHERRE, N. (coords.), *Vauban réformateur. Actes du Colloque*, 15-17 de diciembre de 1983, Musée Guimet, Paris. Paris: Musée des Plans-reliefs – Association Vauban, 1993; WARMOES, I.; SANGER, V., *Vauban, bâtisseur du Roi-Soleil*. Paris: Somogy, 2007.

20. Es significativa la profusión de noticias sobre la exposición de maquetas y planos en relieve ejecutados desde finales del siglo XVIII (aunque sobre todo durante el siglo XIX), así como su difusión a través de material impreso y de prensa periódica; véase, por ejemplo: BEVAN, G.P., *Sonnenschein & Allen's Royal relief atlas of all parts of the world*. Londres: W.S. Sonnenschein and Allen, 1880; JOMARD, E.S.; EYRIÈS, J.B.B., *Cartes en relief. Rapport fait à la Société de géographie sur le relief du Mont-Blanc exécuté par M. Séné*. Paris: Bougogne et Martinet, 1845; LE QUOY, R., *An account of the model in relief of the great and magnificent city and suburbs of Paris by Monsieur Le Quoy*. Londres: H. Reynell, 1779; LECHALAT, T., *Catalogue des plans-reliefs des places de guerre pour l'exposition annuelle*. Paris: 1863; PÂRIS, E., *Notice du plan en relief du canal maritime de Suez exposé dans le Musée de marine présentant l'historique des lieux et des travaux exécutés dans le désert, tels qu'ils sont détaillés sur les légendes placées autour de ce plan. Accompagnée de trois planches*. Paris: Charles de Mourgues frères, 1882; ZANETTINI, A., *Descrizione del modello in rilievo della Piazza di San Marco di Venezia eseguito da Antonio Zanettini in porzione di un centimetro quadrato*. Módena: Andrea Rossi, 1850.

construcción de maquetas y planos en relieve).²¹ La conjunción de los elementos que constituyen los propios planos en relieve (científico, técnico,²² estratégico-poliórcético, artístico y lúdico,²³ simbólico-representativo, museográfico, político-proselitista, pedagógico,²⁴ e incluso el relativo al valor comercial añadido)²⁵ como algo complementario a las tradicionales formas de representación del espacio utilizadas por la cartografía y el arte,²⁶ ha facilitado el éxito de

21. Para destacar unos pocos títulos: BARDIN, L.I., *Enseignement public. Géométrie descriptive. Modèles destinés à l'enseignement de la géométrie descriptive et de ses applications: ombres, perspective, stéréotomie, topographie, fortification, etc. La topographie enseignée par des plans-reliefs et des dessins avec texte explicatif. Exposition universelle 1855*. París: Mallet-Bachelier, 1855; KUMMER, K.W., *Beschreibung von erhaben gearbeiteten oder Relief-Erdkugeln und Landkarten, aus feiner und unzerbrechlicher Papiermasse, besonders in hydrographischer und orographischer Beziehung*. Berlín: Commission bei den Buchhändlern Gebr. Gädicke, 1822; SIBORNE, W., *A practical treatise on topographical surveying and drawing; containing a simple and easy mode of surveying the detail of any portion of country, by which the actual measurement of lines and angles, hitherto required, may be dispensed with; together with a very important improvement in the delineation of ground, by which heights and declivities are clearly and satisfactorily expressed. To which are added, Instructions in topographical modelling; or The art of representing the surface of a country in relief. With seven illustrative plates*. Londres: C. and J. Rivington, 1827.

22. Con características extrapolables –a pesar de las diferencias de concepto– a las maquetas de arquitectura (véanse, entre otros, CLARISSE, C., *Maquette d'architecture. Maquettes d'architectures*, cat. exp., Pavillon de l'Arsenal, París, 1993. París: Pavillon de l'Arsenal, 1997. Y finalmente PROST, P. (coord.), *Architectures militaires napoléoniennes. Actes de la journée d'étude*, 19 de noviembre de 1993, Musée des Plans-reliefs, París. París: Musée des Plans-reliefs, 1994) y las consideraciones de carácter urbanístico (véase HALL-RICQ, A.M., *Mystère sur la ville*. Metz: Serpenoise, 1997).

23. Con algunos matices que lo entroncan en la tradición escenográfica y escenotécnica. Véase: STOLLENWERCK, P.M., *P. M. Stollenwerck's mechanical panorama*. Nueva York: G. & R. Waite, 1807; y STOLLENWERCK, P.M.; PUDNEY, J.S., *P. M. Stollenwerck's mechanical and picturesque panorama*. Nueva York: S. Pudney, 1812.

24. IRWIN, H., *Relief Map of the Holy Land, Ancient and Modern. Scale, 1 inch = 4 miles*. H. Irwin. Lower Parkstone: H. Irwin, 1931. Y la utilización didáctica-doctrinal de dicha maqueta cartográfica: SANDERS, W.P., *Using a relief map of the Holy Land in adult biblical education*. Evaston: Garrett-Evangelical Theological Seminary, 1996.

25. Es el caso de la trascendencia que la maqueta de Nueva York realizada por Ezekiel Porter Belden produjo durante el tiempo durante el cual fue expuesta al público en 1846, previo pago de una tarifa para su contemplación. Véase BELDEN, E.P., *Belden's carved model of New York & Brooklyn*. Nueva York: George F. Nesbitt, 1847.

26. Véase la importancia del material existente en relación con los propios planos en relieve: POLONOVSKI, M., *Catalogue des cartes, plans et dessins du Musée des Plans-reliefs*. París: Ministère de la Culture et de la Francophonie – Direction du Patrimoine, 1993. Respecto a cuestiones mayormente relacionadas con la propia representación cartográfica, véase BOUSQUET-BRESSOLIER, C. (dir.), *L'œil du cartographe et la représentation géographique du Moyen Âge à nos jours. Actes du colloque européen sur La cartographie topographique*, 29 y 30 de octubre de 1992, París. París: Ministère d'éducation nationale, de l'enseignement supérieur, de la recherche et de l'insertion professionnelle – Comité des travaux historiques et scientifiques, 1995. Y finalmente WARMOES, I.; D'ORGEIX, E.; VAN DEN HEUVEL, C. (dirs.), *Atlas militaires manuscrits européens (xvf-xviii siècles). Forme, contenu, contexte de réalisation et vocations. Actes des 4^{es} journées d'étude*

una iniciativa que, a la vista del desarrollo de la actualidad socioeconómica, ha buscado (¿explícita?, ¿implícita?, ¿subliminalmente?) reforzar un sentimiento nacional, el cual, aun hallándose potencialmente y *de facto* «en casa», ha sido necesario implementar para consolidar la grandeza de la historia de Francia, objetivo primordial de esta decisión gubernamental destinada a crear la Maison d'histoire de France, institución que pretende llegar a todos los públicos en la formación y la confirmación de dicho espíritu nacional mediante –incluso– los recursos de las nuevas tecnologías móviles y las redes sociales inmersas en la globalización de las prácticas informativas.²⁷

La propia iconografía artística nos muestra de forma muy elocuente cómo el poder ha basado gran parte de su dominio territorial y político en recursos de representación cartográfica, en dos y tres dimensiones. Sin salir del ámbito que nos ha ocupado en esta revisión de la exposición *La France en relief*, el monarca que tomó la iniciativa de crear una colección de maquetas del reino, Luis XIV, a la hora de mostrarse como *Rex triumfans* (*De Rege Superbo*), no dudó en hacerse acompañar en sus campañas militares por varias maquetas topográficas, verdaderos símbolos de la estrategia poliórcética y de los triunfos materiales de su expansión imperialista.²⁸ En la cartela que encabeza el grabado, realizado en 1658, aparece el lema explicativo:

Ou l'on voit Notre Auguste Monarque triomphant de Soy mesme et de Ses ennemis, puis qu'il met Ses passions au nombre de Ses Trophées, le duc d'Anjou Son frère, le Prince de Conty, Son Eminence, M^r de Turenne et le M^{al} de la Ferté, augmentent de leur presence l'eclat de ce Triomphe, on y voit en suite les Soldats qui marchent devant, chargez des depouilles des ennemis, et portant sur leurs espauls, a la manière des Romains, les Villes de Montmedy, S. Venant, Bourbourg, et Mardic représentées en relief, qui ont esté la conquise de Nre. grand Roy, avec tous les estandars remportez en divers combatz sur les Espagnols, come aussi leur honte^{re} retraite deva[n]t. Ardre[s].

Sin ir más lejos, la expresión del proceso que se retroalimenta nuevamente de sí mismo: la politización de «la política-hecha-cartografía».

DEROO, É.; POLONOVSKI, M.; WARMOES, I. (coords.), *La France en relief. Chefs d'oeuvre de la collection des plans-reliefs de Louis XIV à Napoléon*, cat. exp., 18 de enero – 17 de febrero de 2012, Grand Palais, París. París: Réunion des musées nationaux – Grand Palais, 2012, 48 págs.

du Musée des Plans-reliefs, 18-19 de abril de 2002, Hôtel de Croisilles, París. París: Musée des Plans-reliefs, 2003.

27. Véase <http://lafranceenrelief.maison-histoire.fr/general/applikations-mobiles/>.

28. Véase BERTRAND, P. (grabador), *LE TRIOMPHE MAGNIFIQUE / Ou l'on voit Notre Auguste Monarque triomphant de soy mesme et de ses ennemis [...]*, 1658, grabado sobre papel, Département d'estampes et photographie, Bibliothèque Nationale de France, París. Disponible en <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b6945305m>.